

**Livres.** Sam Shepard et Greil Marcus en pleine littérature dylanienne.

## Quand Bob est à la page

**Rolling Thunder, sur la route avec Bob Dylan** de Sam Shepard, traduit de l'anglais par Bernard Cohen. Naïve, 216 pp., 20 €.

**L'Album Bob Dylan, 1956-1966** traduit de l'anglais par Laurence Romance. Fayard, 65 pp. (avec CD et livret), 40 €.

**Like a Rolling Stone, Bob Dylan à la croisée des chemins** de Greil Marcus, traduit de l'anglais par Thierry Pitel. Galaade éditions, 240 pp., 21 €.

Journaux de bord, albums illustrés, commentaires, analyses, témoignages... ça tombe de tous les côtés. S'engouffrant dans la brèche, commercialement alléchante, creusée par le succès du volume I de *Chronique*, autobiographie romancée, la littérature dylanienne, jadis parcimonieuse, voire marginale, ne cesse désormais de se développer. Chaque jour qui passe correspondant quasiment à la parution d'un nouvel opus sur le sujet. Pas mal pour un personnage qu'on disait fini dans les années 80.

**Saltimbanques.** Tenu par Sam Shepard, plus connu pour ses activités de comédien, le journal de route de la Rolling Thunder Review, dont le bus sillonna la côte Est à l'automne 1975, est probablement le livre qui se rapproche le plus de l'esprit de *Chronique*. L'idée de Dylan consistait en fait à filmer cette tournée aux ambiances saltimbanques («de manière à en sortir quelque chose qui pourrait se situer entre les Enfants du paradis et Tirez sur le pianiste», dira Shepard), raison pour laquelle avait été fait appel au scénariste de *Zabriskie Point*, lui-même ancien batteur des Holy Modal Rounders. Le projet capotera plus ou moins sur le moment, avant de voir le jour, trois ans plus tard, sous l'intitulé *Renaldo et Clara*. Mais la chronique des événements, telle que rapportée par Sam Shepard, attentif à garder du recul, et surtout les instantanés qu'il dresse de certains participants particulièrement

allumés (T-Bone Burnet, Mick Ronson, Allen Ginsberg), contribuent à alimenter la dylanomania ambiante.

Greil Marcus, lui, articule son ouvrage autour d'un seul thème : *Like A Rolling Stone*. Chanson illustrant la rencontre de la poésie et du rock'n roll et dont, barrage de la langue oblige, on ne mesure pas ici l'impact qu'elle a pu avoir auprès du public américain, lors de sa commercialisation en 1965, en plein conflit vietnamien.

**Fétichistes.** Enfin, destiné plus précisément aux fétichistes, *L'Album Bob Dylan* - articulé autour d'un texte de Robert Santelli et abondamment illustré - fourmille de reproductions de programmes et billets de concerts, d'affiches aussi bien que de paroles de chansons manuscrites, et bénéficie en bonus d'un CD d'interviews de Bob Dylan, dont les propos sont traduits en français sur le livret. ♦